ROCK SHOX

PIKE

REBA

REVELATION

RECON

TORA

32MM XC & ALL MOUNTAIN FORKS

USER MANUAL

POWERED BY SRAM

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Fahrrad ist mit den besten Federungskomponenten der Welt ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Gabel von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker einbauen zu lassen. Wir empfehlen Ihnen weiterhin dringend, unsere Hinweise zu lesen, damit Sie auch in Zukunft genauso viel Spaß mit Ihrem Fahrrad haben.

W I C H T I G

Sicherheitsinformationen

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Trails und in ähnlichem Gelände konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht korrekt eingestellt oder montiert sind bzw. nicht ordnungsgemäß funktionieren, besteht für den Fahrer das Risiko von schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen.
3. Ihre Gabel kann in bestimmten Situationen nicht richtig funktionieren, wie z. B. bei Ölverlust, nach Unfällen oder in anderen Situationen, in denen die Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen, oder nach längerer Nichtbenutzung der Gabel. Ein Gabeldefekt ist nicht unbedingt äußerlich erkennbar. Falls Teile der Gabel verbogen oder gebrochen sind, Öl austritt, bei Geräuschen, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen oder bei anderen Anzeichen für ein mögliches Versagen der Gabel, wie etwa eine verringerte Stoßdämpfung, sollten Sie das Fahrrad nicht mehr benutzen. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel einen Defekt aufweist, kann das zur Beschädigung des Fahrrads oder auch zu Verletzungen des Fahrers führen.
4. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile von RockShox. Bei Verwendung von Fremdbauteilen ist die ordnungsgemäße Funktion der Gabel nicht gewährleistet; die Garantie erlischt. Dies kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden und dadurch brechen oder ausreißen. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (Adressen entnehmen Sie der Liste der Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Montieren Sie an den vorhandenen Montagesockeln ausschließlich Cantilever--Bremsen. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantilever-Bremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. ZUM FAHREN IM ÖFFENTLICHEN STRASSENVERKEHR SOLLTE IHR HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN UND BELEUCHTUNGEN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.

GABELINSTALLATION

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschaftrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschaftrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus).

⚠ ACHTUNG

IN DIE ROCKSHOX -GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-MONTAGE IST EINE EINMALIGE PRESSPASSUNG. DIE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8 Zoll Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist.
3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel darf nur mit Scheibenbremsen verwendet werden, die an den dafür vorgesehenen Bohrungen zu befestigen sind. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind.
4. **Gabeln für Standard-Schnellspanner:** Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand mit mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im verriegelten Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt. **Gabeln für Thru-Axle-Befestigung (nur bestimmte Modelle):** Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen für das Maxle-Schnellspann-System.
5. Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Beachten Sie folgende Maximalgrößen:

Gabel	Maximale Reifengröße (eingebaut)
Pike	2,7 Zoll
Reba	2,4 Zoll
Recon	2,5 Zoll
Tora	2,5 Zoll
Revelation	2,5 Zoll

Prüfen Sie diesen Durchmesser unbedingt, bevor Sie die Reifen wechseln. Lassen Sie dazu die Luft aus der Gabel ab und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen, um sicherzustellen, dass zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm verbleibt. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, berührt der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird.

MONTAGE VON GABELSCHAFTROHR UND GABELKOPF AUS CARBON (NUR REBA WORLD CUP)

Die World Cup ist zum Cross-Country Fahren und für CC-Rennen gebaut. Die einteilige Carbon-Einheit aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr ist speziell auf die beim Mountain Biken auftretenden Belastungen ausgelegt. Weiterhin bietet dieses Material eine Vibrationsdämpfung und ein Fahrverhalten, die mit traditionellen Materialien unerreichbar sind.

Es ist äußerst wichtig, dass Ihre Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

Folgen Sie beim Einbau der Gabel den folgenden Angaben ebenso wie denen der Bedienungsanleitung.

1. Das Gabelschaftrohr muss bündig mit der Oberkante des Vorbaus abgelängt werden. Umwickeln Sie das Oberteil des Gabelschaftrohrs mit Kreppband, um zu verhindern, dass das Carbon-Material beim Sägen ausfranst. Verwenden Sie zum Ablängen des Carbon-Gabelschaftrohrs ein Sägeblatt mit 11 Zähnen pro Zentimeter. Um sich beim Einbau nicht zu verletzen, glätten Sie die Oberfläche mit 400-er Schmirgelpapier.
2. Montieren Sie eine 2 mm dicke Distanzhülse oben auf dem Vorbau, um den Steuersatz korrekt einstellen zu können. Beim Einbau von Distanzhülsen darf die maximale Bauhöhe von 30 mm nicht überschritten werden (Abb. 1).
3. Verwenden Sie keine Stahlkrallen. Verwenden Sie nur Expande wie den mit der Gabel gelieferten. Ziehen Sie den Expander mit einem Anzugsmoment von maximal 11,3 Nm an. Das Anzugsmoment hängt von der Ausführung und dem Zustand des Steuersatzes ab.
4. Um Schäden an der Carbon-Einheit aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr zu vermeiden, sollte der Gabelkonus nur von einem Fachmann mit Sorgfalt ein- oder ausgebaut werden.
5. Entfernen Sie alle Grate von den Kanten der Vorbauklemmung, bevor Sie den Vorbau auf dem Gabelschaftrohr aus Carbon montieren. Verwenden Sie keinen Hammer, um Ihren Vorbau zu montieren.
6. Ziehen Sie den Vorbau mit einem Anzugsmoment entsprechend der Angaben des Vorbau-Herstellers an. Ein zu hohes Anzugsmoment kann die Carbon-Baugruppe aus Gabelkopf und Gabelschaftrohr beschädigen und die Stabilität der Gabel verringern. Vorbauten mit Keilklemmungen werden nicht empfohlen, da Punktbelastungen, die durch die kleine Oberfläche verursacht werden, zu Schäden führen können. Das passiert vor allem, wenn die Klemmung zu fest angezogen wird.
7. Achten Sie darauf, dass die Brems- und Schaltzüge nicht auf dem Gabelkopf aufliegen oder an ihm befestigt sind. Im Lauf der Zeit kann Abrieb den Gabelkopf beschädigen. Falls sich eine Berührung nicht vermeiden läßt, verwenden Sie Klebeband oder ähnliches Material, um die Oberfläche zu schützen.

WICHTIG: ABRIEB DES GABELKOPFS WIRD NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT.

8. Falls Fragen bestehen, ob eine Komponente Ihres Fahrrads aufgrund eines Sturzes oder einer direkten Schlageinwirkung beeinträchtigt ist, bringen Sie Ihr Fahrrad zu einem Fahrrad-Fachhändler, damit es überprüft und repariert werden kann.

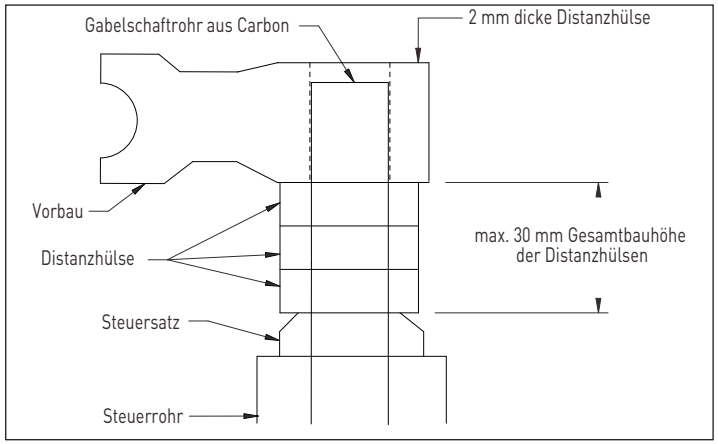


Abb. 1

MONTAGE DER POPLOC-FERNBEDIENUNG

Mit dem PopLoc-Fernbedienungshebel können Sie während der Fahrt die Bewegung der Federgabel einstellen, ohne die Hände vom Lenker zu nehmen. Beachten Sie, dass die PopLoc-Bauteile jeweils für die linke bzw. rechte Seite bestimmt sind.

Nehmen Sie bei Bedarf den Griffgummi, den Brems- und den Schalthebel auf der linken Seite (aus Sicht des Fahrers) des Lenkers ab. Wenn Sie nicht wissen, wie Sie dabei vorgehen müssen, lesen Sie in der Anleitung des Herstellers nach.

1. Schieben Sie die PopLoc-Fernbedienung auf den Lenker.
2. Montieren Sie den Schalthebel, den Bremshebel und den Griffgummi wieder am Lenker. Wenn Sie nicht wissen, wie Sie dabei vorgehen müssen, lesen Sie in der Anleitung des Herstellers nach. Beachten Sie bei der Montage dieser Bauteile stets die angegebenen Anzugsmomente.
3. Platzieren Sie die PopLoc-Fernbedienung an der gewünschten Position auf dem Lenker, und ziehen Sie die Klemmschraube mit 2,25 Nm an.
4. Gabeln mit PopLoc-Einstellung: Drehen Sie den blauen Zugstufen-Einsteller gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
5. Drücken Sie die den Entsperrknopf auf der PopLoc-Fernbedienung.
6. Legen Sie den Zug in die PopLoc-Fernbedienung ein.
7. Schieben Sie den Zug durch die Zughülle.
8. Führen Sie die Zughülle mit dem Zug durch die Aufnahme am Gabelkopf.
9. Spannen Sie den Zug etwas, und richten Sie ihn auf die Führungsrille in der Kurvenscheibe des Motion Control-Dämpfers aus.
10. Ziehen Sie die Zugbefestigungsschraube mit einem Anzugsmoment von 0,9 Nm an.

MAXLE SCHNELLSPANN-SYSTEM

W I C H T I G

Sicherheitsinformationen

Mit dem Maxle Schnellspann-System können Sie eine 20 mm x 110 mm Standard-Steckachsennabe verwenden, um die Steifigkeit zu erhöhen. Die Achse wird in das linke Gabelbein geschraubt, wodurch die Nabe am linken Ausfallende befestigt wird. Die Achse wird in der unteren Baugruppe (Gussstück) mit dem Maxle Schnellspann-Hebel festgeklemmt.

Wenn Sie mit einem unsachgemäß eingebauten Laufrad fahren, kann sich das Laufrad bewegen oder vom Fahrrad lösen. Dies kann zu Schäden am Fahrrad und zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen des Fahrers führen. Daher ist es wichtig, dass Sie folgende Hinweise beachten:

- Achten Sie darauf, dass Ihre Achse, Ausfallenden und Schnellspann-Mechanismen sauber und frei von Schmutz und Verunreinigungen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler, Ihnen genau zu erläutern, wie Sie Ihr Vorderrad richtig mit dem Maxle Schnellspann-System befestigen.
- Befestigen Sie Ihr Vorderrad sachgerecht.
- Fahren Sie nie mit dem Fahrrad, wenn Sie sich nicht sicher sind, dass das Vorderrad sachgerecht befestigt ist und sich nicht lösen kann.

Einbau

1. Plazieren Sie Ihr Laufrad in den Ausfallenden am Gabelbein. Die Nabe muss fest in den Ausfallenden sitzen. Achten Sie darauf, die Bremsscheibe ordnungsgemäß in den Bremssattel einzusetzen. Überprüfen Sie, dass weder Bremsscheibe noch Nabe oder Bremsscheiben-Befestigungsschrauben gegen die unteren Gabelbeine stoßen. Falls Sie nicht wissen, wie man Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse

Befestigen

1. Drehen Sie den Maxle Hebel in die offene Position (Abb. A).
2. Schieben Sie die Achse von rechts in die Nabe, bis diese im Gewinde des linken Ausfallendes greift.
3. Um die Achse im Ausfallende festzuklemmen, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn handfest zu.

HINWEIS: VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN WERKZEUGE, UM DIE ACHSE AM UNTEREN GABELBEIN ZU BEFESTIGEN. WENN DIE ACHSE ZU FEST ANGEZOGEN WIRD, KANN DIES DIE ACHSE UND/ODER DAS UNTERE GABELBEIN BESCHÄDIGEN.

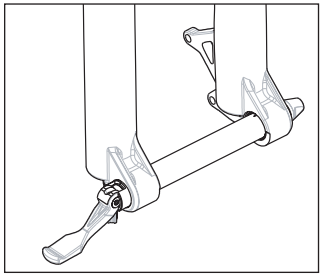


Fig. A

⚠ WARNUNG

SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN SICH ZWISCHEN DEN ÖFFNUNGEN DER AUSFALLENDEN SAMMELN. ÜBERPRÜFEN UND SÄUBERN SIE DIESE STELLEN JEDES MAL, WENN SIE DAS LAUFRAD EINBAUEN. ANGESAMMELTER SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN DIE SICHERHEIT DER ACHSE BEEINTRÄCHTIGEN UND ZU SCHWEREN ODER LEBENSGEFÄHRLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

Sichern

1. Um die Achse in den Ausfallenden zu sichern, schließen Sie den Maxle Schnellspann-Hebel.
2. Bei diesem Schnellspann-Mechanismus handelt es um eine Nocke, die über einen Totpunkt hinaus geschlossen wird, ähnlich wie die Schnellspann-Achsen, die bei vielen Fahrrad-Laufrädern verwendet werden. Wenn Sie die Ausfallenden schließen, sollten Sie Spannung fühlen, wenn der Schnellspann-Hebel sich in der horizontalen Position (90 Grad zum unteren Gabelbein) befindet. Der Schnellspann-Hebel sollte auf Ihrer Handfläche einen Abdruck hinterlassen. Falls Sie in der 90-Grad-Position keinen Widerstand fühlen, und falls der Hebel keinen klar sichtbaren Abdruck auf Ihrer Handfläche hinterlässt, ist die Spannung nicht hoch genug. Erhöhen Sie die Spannung folgendermaßen: Öffnen Sie den Schnellspann-Hebel, und drehen Sie die Schnellspann-Befestigungsschraube langsam fest, bis die richtige Spannung erreicht ist.
3. Überprüfen Sie, dass sich die Achse im Ausfallende nicht bewegen oder drehen lässt, indem Sie den Hebel an der Achse greifen und ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Sie können RockShox-Gabeln auf Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und das Gelände abstimmen.

EINSTELLEN DER NACHGIEBIGKEIT

RockShox Gabeln sind so konstruiert, dass sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedern, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit ist der Wert, um den die Gabel unter dem Gewicht des Fahrers einfedert. Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen. Um die Nachgiebigkeit zu messen, stellen Sie die Gabel auf den größten Federweg ein. Befestigen Sie einen Kabelbinder am oberen Rohr der Gabel, sodass er an der Wischer-Dichtung anliegt. Setzen Sie sich jetzt in Ihrer normalen Fahrradkleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie vom Fahrrad ab, und messen Sie den Abstand zwischen der Wischer-Dichtung und dem Kabelbinder. Dieses Maß ist die Nachgiebigkeit der Gabel. Die Nachgiebigkeit sollte zwischen 15 und 25 Prozent des maximalen Federwegs betragen.

Wenn Sie die optimale Nachgiebigkeit nicht mit den Einstellknöpfen für die Vorspannung erreichen können, müssen Sie unter Umständen den Luftdruck Ihrer Gabel ändern bzw. die Federn austauschen.

Beachten Sie die folgenden Informationen, um Ihre Gabel ordnungsgemäß einzustellen.

ABSTIMMUNG DER LUFTFEDER

Dual Air (Pike, Reba, Revelation)

Mithilfe der getrennt einstellbaren positiven (oberen) und negativen (unteren) Luftkammern können Sie das Dämpfungssystem Ihrer Gabel problemlos auf Ihr Gewicht und Ihren Fahrstil abstimmen. Lesen Sie sich vor dem Einstellen die folgenden Hinweise durch. Hinweise zu weiteren Anpassungen finden Sie am Ende dieses Abschnitts.

SCHRITT 1: EINSTELLEN DES POSITIV-LUFTDRUCKS

Der Positiv-Luftdruck legt fest, welche Kraft benötigt wird, um die Gabel zusammenzudrücken. Wenn Sie den Positiv-Luftdruck erhöhen, gibt die Gabel weniger nach, während sie stärker ausfedert. Wenn Sie den Positiv-Luftdruck verringern, gibt die Gabel stärker nach und federt weniger aus.

Passen Sie den Druck der Positiv-Luftkammer anhand der folgenden Tabelle wie gewünscht an.

HINWEIS: DER AIR U-TURN-DRUCK MUSS AUF DEN MAXIMALEN FEDERWEG EINGESTELLT WERDEN.

Fahrergewicht	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike und Revelation Air U-Turn
< 63kg	4,8-6,2 Bar	6,2-7,9 Bar
63-72 kg	6,2-7,2 Bar	7,9-9,0 Bar
72-81 kg	7,2- 8,3 Bar	9,0-10,0 Bar
81-90 kg	8,3-9,3 Bar	10,0-11,0 Bar
>99 kg	10,3 Bar	12,0 Bar

SCHRITT 2: EINSTELLEN DES NEGATIV-LUFTDRUCKS

Der Negativ-Luftdruck legt fest, wie stark die Gabel zu Beginn des Federwegs einfedert. Der Negativ-Luftdruck arbeitet bei Stößen GEGEN die Kraft der Positiv-Luftkammer. Ein höherer Negativ-Druck führt zu einer aktiveren Federung, die auch bei leichten Unebenheiten schnell anspricht. Ein geringerer Negativ-Luftdruck bewirkt eine straffere Abstimmung, sodass die Federung unter dem Gewicht des Fahrers oder bei leichten Unebenheiten nicht nachgibt. Beginnen Sie mit einem Negativ-Luftdruck, der dem Positiv-Luftdruck entspricht, und erhöhen bzw. verringern Sie ihn nach Bedarf.

Solo Air (Recon und Tora)

Bei diesen Gabeln werden die Negativ- und die Positiv-Luftkammer über ein gemeinsames Ventil gefüllt. Durch die spezielle Konstruktion der Luftfeder gleicht sich der Luftdruck in den zwei getrennten Kammern beim Aufpumpen aus, sodass die Einstellung vereinfacht wird und für ein ausgewogenes Fahrverhalten gesorgt ist.

HINWEIS: BEIM AUFPUMPEN KANN ES VORKOMMEN, DASS SIE AUF DER DRUCKANZEIGE IHRER PUMPE EINEN PLÖTZLICHEN DRUCKABFALL FESTSTELLEN. DER DRUCKABFALL WIRD DADURCH VERURSACHT, DASS DIE NEGATIV-LUFTKAMMER SICH ÖFFNET UND SICH DER DRUCK IN DEN BEIDEN KAMMERN AUSGLEICHT. SIE KÖNNEN MIT DEM AUFPUMPEN FORTFAHREN, BIS SIE DEN GEWÜNSCHTEN LUFTDRUCK ERREICHT HABEN.

Solo Air-Einstellung: Drehen Sie die Ventilkappe am Luftventil auf der linken Seite des Gabelkopfes gegen den Uhrzeigersinn, und nehmen Sie sie ab. Passen Sie den Druck der Luftkammern anhand der folgenden Tabelle wie gewünscht an.

Fahrergewicht	Tora Solo Air	Recon Solo Air
< 63kg	5,5-7,0 Bar	3,5-4,8 Bar
63-72 kg	7,0-8,3 Bar	4,8-5,8 Bar
72-81 kg	8,3-9,7 Bar	5,8-7,0 Bar
81-90 kg	9,7-11,0 Bar	7,0-8,3 Bar
>99 kg	12,4+ Bar	9,3+ Bar

ABSTIMMUNG DER SCHRAUBENFEDER

Ändern der Federhärte

Die Federhärte ist die Kraft, die nötig ist, um eine Feder um eine bestimmte Länge zusammenzudrücken. Wechseln Sie die Stahlfedern in Ihrer Gabel gegen härtere oder weichere aus, um das Fahrgefühl Ihrer Federung zu ändern. Härtere Federn lassen die Gabel steifer wirken, während weichere Federn die Gabel feinfühliger ansprechen lassen. Austauschfedern erhalten Sie über Ihren RockShox-Fachhändler.

HINWEIS: WENN SIE DEN FEDERWEG VERRINGERN (SIEHE „U-TURN EINSTELLEN DES FEDERWEGS"), ERHÖHEN SIE GLEICHZEITIG DIE FEDERHÄRTE.

FEDERWEGABSTIMMUNG

WICHTIG: DREHEN SIE DEN U-TURN-EINSTELLKNOPF NICHT WEITER, WENN SIE DEN MAXIMALEN FEDERWEG ERREICHT HABEN. WENN SIE DEN KNOPF WEITER DREHEN, KANN DIE U-TURN-FUNKTION BESCHÄDIGT WERDEN.

HINWEIS: NACH NICHTBENUTZUNG ÜBER MEHR ALS 24 H MUSS DIE GABEL VOR DER ANPASSUNG DES FEDERWEGS IN DER OFFENEN POSITION EINMAL ZUM EINFEDERN GEBRACHT WERDEN.

Coil U-Turn-Einsteller für Federweg (Pike, Recon, Tora)

Der Federweg kann bei U-Turn-Gabeln um bis zu 45 mm variiert werden (Pike: 95 bis 140 mm, Recon/Tora: 85 bis 130 mm). Verwenden Sie die Federweg-Skala auf dem oberen Rohr, um den Federweg Ihrer Gabel zu bestimmen (außer Tora). Drehen Sie den U-Turn-Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Federweg zu erhöhen. Jede Umdrehung erhöht oder verringert den Federweg um 7,5 mm.

Air U-Turn-Einsteller für Federweg (Pike und Revelation)

Um den Federweg der Gabel einzustellen, drehen Sie den Air U-Turn-Einstellknopf (der obere linke Knopf auf der Gabel). Wenn Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, verkürzt sich der Federweg der Gabel. Durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn verlängert sich der Federweg der Gabel. Die Einstellung des Federwegs kann an der Markierung auf dem linken oberen Gabelrohr abgelesen werden, die sichtbar ist, wenn Sie nicht auf dem Fahrrad sitzen.

Durch Verkürzung des Federweges verringert sich die Ausfederungskraft ebenfalls leicht. Um diesen Effekt auszugleichen, können Sie die Druckstufe erhöhen.

Federweg ändern (Reba, Recon und Tora)

Um den Federweg Ihrer Gabel zu ändern (Reba: 85 mm oder 100 mm; Recon und Tora: 80, 100 oder 130 mm), müssen Sie sie komplett überholen lassen. Service-Informationen und Hinweise erhalten Sie auf unserer Website unter www.rockshox.com bzw. über Ihren örtlichen RockShox-Händler oder Importeur.

AUßENLIEGENDE EINSTELLUNG DER ZUGSTUFE

Die Zugstufe bestimmt die Geschwindigkeit, mit der die Gabel nach dem Einfedern wieder auf die volle Länge ausfedert. Unten am rechten Gabelbein finden Sie den Einstellknopf für die Zugstufe. Drehen Sie den Einsteller in Richtung des „Hasen" auf dem Aufkleber für die Zugstufe, um die Zugstufe zu verringern, sodass die Gabel schneller ausfedert. Wenn Sie den Einsteller in Richtung der „Schildkröte" drehen, erhöht sich die Zugstufe, sodass die Gabel langsamer ausfedert.

Eine zu hohe Zugstufe führt dazu, dass sich die Gabel bei schnell aufeinander folgenden Stößen versteift, was den Federweg verringert und zum Durchschlagen der Federung führen kann. Stellen Sie die Zugstufe so ein, dass die Gabel so schnell wie möglich ohne Rückschlag ausfedert, ohne am oberen Ende des Federwegs anzuschlagen. Die Gabel kann so dem Gelände folgen und bietet eine optimierte Fahrstabilität, Traktion und Kontrollierbarkeit.

MOTION CONTROL DAMPING-SYSTEM (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

WICHTIG: WENN SIE IHR FAHRRAD UMDREHEN ODER AUF DIE SEITE LEGEN, KANN SICH IM OBEREN GABELROHR OBERHALB DER MOTION CONTROL-GRUPPE ÖL ANSAMMELN. NACHDEM SIE DAS FAHRRAD BZW. DIE GABEL WIEDER IN DIE NORMALPOSITION GEBRACHT HABEN, ARBEITET DAS MOTION CONTROL-SYSTEM MÖGLICHERWEISE NICHT RICHTIG. UM DIE FUNKTIONSFÄHIGKEIT DER GABEL RASCH WIEDERHERZUSTELLEN, DREHEN SIE DEN EINSTELLER AUF DIE OFFENE POSITION („OPEN"), UND LASSEN SIE DIE GABEL 10- BIS 20-MAL DURCHFEDERN. ERLÄUTERUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER GABEL AUF DIE OFFENE POSITION FINDEN SIE WEITER UNTEN.

Mithilfe des Motion Control Damping-Systems kann der Fahrer das Ansprechverhalten und die Leistung der Federung ohne Pumpe oder Werkzeug rasch an die Streckenverhältnisse anpassen. Das System ermöglicht die umfassende Steuerung der Zug- und der Druckstufe sowie der Empfindlichkeit der Blockierung.

Bei richtiger Einstellung bietet das Motion Control Damping-System verschiedene effektive und komfortable Optionen. Nachstehend finden Sie Erläuterungen zur Einstellung und Funktion von direkt einzustellenden und von fernbedienbaren Gabeln.

ENTSPERREN DER DRUCKSTUFE (ABB. 1)

In der offenen Position („Open") bietet das Motion Control Damping-System maximales Ansprechverhalten und den vollen Federweg. Die offene Position sorgt auch im anspruchsvollsten Terrain für ein kontrolliertes und komfortables Fahrverhalten.

So stellen Sie die Gabel auf die offene Position ein:

- Bei Gabeln mit blauem Druckstufen-Einsteller am Kopf: Drehen Sie den Einsteller gegen den Uhrzeigersinn.
- Bei Gabeln mit PopLoc: Betätigen Sie den Entsperrknopf („Unlock") auf der Fernbedienung (mit einem offenen Vorhängeschloss gekennzeichnet).

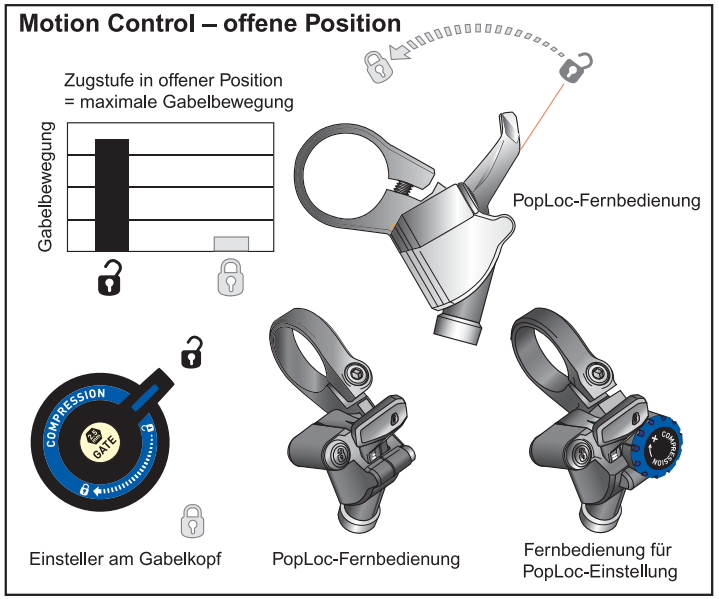


Abb. 1

SPERREN DER DRUCKSTUFE (ABB. 2)

In der Sperrposition („Lock") lässt das Motion Control-System nur eine geringe Gabelbewegung zu. Dadurch behält der Vorderreifen den Kontakt mit dem Gelände,

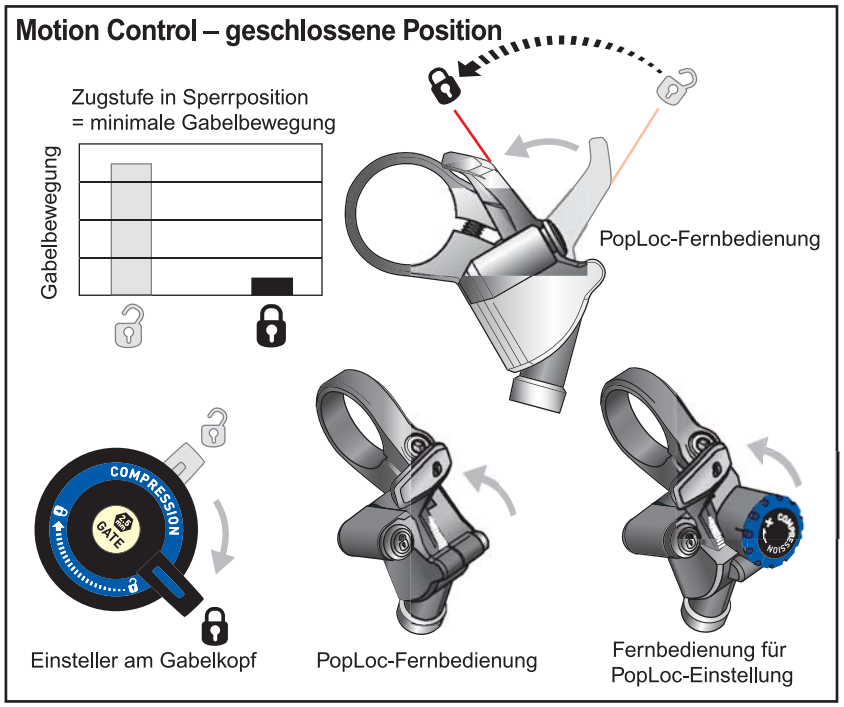


Abb. 2

ohne bei Hindernissen abzuheben. Im Vergleich zu Systemen mit vollständiger Entsperrung bietet die Lösung mehr Traktion und ein besseres Lenkverhalten. Um die Sperre zu aktivieren, drehen Sie den blauen Druckstufen-Einsteller am Gabelkopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, oder drücken Sie den PopLoc-Fernbedienungshebel am Lenker nach vorne.

EINSTELLEN DES FLOODGATES (ABB. 3)(NUR PIKE, REBA UND REVELATION)

Bei allen Gabeln mit dem Motion Control Damping-System kann die Sperrposition feineingestellt werden. Sie können wählen, an welchem Punkt die Sperre deaktiviert wird, sodass die Gabel auf Krafteinwirkungen durch Unebenheiten oder Hindernisse reagiert. Die Einstellung dieses Punktes erfolgt mit dem Floodgate. Je nach Gabel kann das Floodgate entweder intern (2,5-mm-Inbusschlüssel erforderlich) oder extern (mit dem goldfarbenen „Gate"-Einsteller) eingestellt werden.

Wenn die Einstellung am Gabelkopf erfolgt, halten Sie den Einsteller in der Sperrposition („Lock"), während Sie das interne Floodgate einstellen.

HINWEIS: DIE SCHWELLE FÜR DIE ENTSPERRUNG DARF MIT DEM FLOODGATE NUR IM SPERRMODUS („LOCK") EINGESTELLT WERDEN. ACHTEN SIE BEIM EINSTELLEN DES FLOODGATES DARAUF, DASS DAS MOTION CONTROL-SYSTEM BLOCKIERT IST (POSITION „LOCK").

In der Sperrposition ergibt sich bei der maximalen Floodgate-Einstellung eine minimale Gabelbewegung. Je geringer die Floodgate-Einstellung, desto mehr bewegt sich die Gabel.

HINWEIS: UM EIN OPTIMALES ANSPRECHVERHALTEN ZU ERZIELEN UND DEN VOLLEN FEDERWEG ZU NUTZEN, STELLEN SIE DIE GABEL AUF DIE OFFENE POSITION („OPEN") EIN.

Die Floodgate-Einstellungen dienen der Anpassung des Federungsverhaltens bei mittleren Stößen und des Widerstands gegen vom Fahrer verursachte Gabelbewegungen (sogenanntes „Wippen") im Sperrmodus. Bei korrekter Einstellung verhindert das Motion Control-System derartiges „Wippen", ohne die Federwirkung in anspruchsvollem Terrain zu beeinträchtigen.

Im Sperrmodus eignen sich für schwere Fahrer in der Regel hohe Floodgate-

Einstellungen; für leichtere Fahrer werden geringere Einstellungen empfohlen. Probieren Sie im Gelände verschiedene Floodgate-Einstellungen aus, um die Gabel optimal auf Ihren Fahrstil und Ihre Vorlieben abzustimmen.

Nehmen Sie die Floodgate-Ersteinstellung anhand der nachstehenden Tabelle vor.

Alle Werte von der maximalen Floodgate-Einstellung ausgehend (bzw. Drehung bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn)

EXTERNES FLOODGATE

Fahrergewicht (kg)	Volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn
< 63 kg	4 - 5
63-72 kg	3 - 4
72-81 kg	2 - 3
81-90kg	1 - 2
99 kg<	0 - 1

INTERNES FLOODGATE

Fahrergewicht (kg)	Volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn
< 63 kg	2,0 +
63-72 kg	1,5 - 2,0
72-81 kg	1,0 - 1,5
81-90 kg	0,5 - 1,0
99 kg<	0,0 - 0,5

TIPP: AUSFÜHRUNGEN MIT INTERNEM FLOODGATE KÖNNEN MIT DEM EINSTELLER FÜR DIE ZUGSTUFE AM UNTEREN RECHTEN GABELBEIN ANGEPASST WERDEN. ZIEHEN SIE DEN ZUGSTUFEN-EINSTELLER ZUM AUSBAU VORSICHTIG NACH UNTEN. NEHMEN SIE DIE GOLDFARBENE „GATE"-STAUBKAPPE AB, UND STECKEN SIE DEN 2,5-MM-INBUSSCHLÜSSEL DES ZUGSTUFEN-EINSTELLERS IN DAS FLOODGATE. DENKEN SIE DARAN, DEN EINSTELLER ANSCHLIEßEND WIEDER EINZUSETZEN.

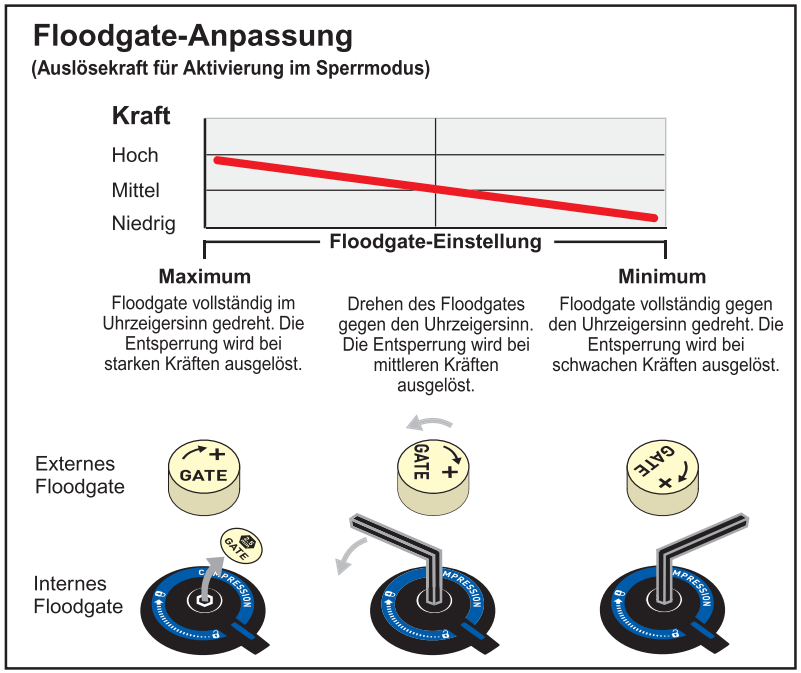


Abb. 3

EINSTELLEN DER DRUCKSTUFE (ABB. 4)

Bei einigen Gabeln kann auch die Druckstufe eingestellt werden. Je höher die Druckstufe, desto geringer die Gabelbewegung in der offenen Position. Die Zugstufeneinstellung kann auch verwendet werden, um bei harten Belastungen Eintauchen und Bremsnicken zu vermeiden.

Bei Modellen mit Einstellung an der Gabelkrone können Sie die Druckstufe erhöhen, indem Sie den Einsteller im Uhrzeigersinn drehen. Durch Drehung um 90 Grad wird der Sperrmodus aktiviert. Setzen Sie den Einsteller auf eine beliebige Position zwischen „Open" und „Lock", um die gewünschte Druckstufe einzustellen.

Bei Gabeln mit PopLoc-Einstellung kann die Druckstufe auch für die offene Position angepasst werden. Durch Drehen des blauen Einstellers am PopLoc-System im Uhrzeigersinn können Sie die Druckstufe für die offene Position erhöhen. Der PopLoc-Hebel ist mit einer Skalierung versehen, die das Ablesen der eingestellten Druckstufe erleichtert. Zur Einstellung sind maximal 8 volle Umdrehungen möglich.

TIPP: ES WIRD EMPFOHLEN, DIE EINSTELLUNG DER DRUCKSTUFE BEI GABELN MIT POPLOC-ANPASSUNG IN DER SPERRPOSITION VORZUNEHMEN.

HINWEIS: DIE DRUCKSTUFENEINSTELLUNG WIRKT SICH NICHT AUF DIE LEISTUNG DER GABEL BEI STARKEN STÖßEN AUS.

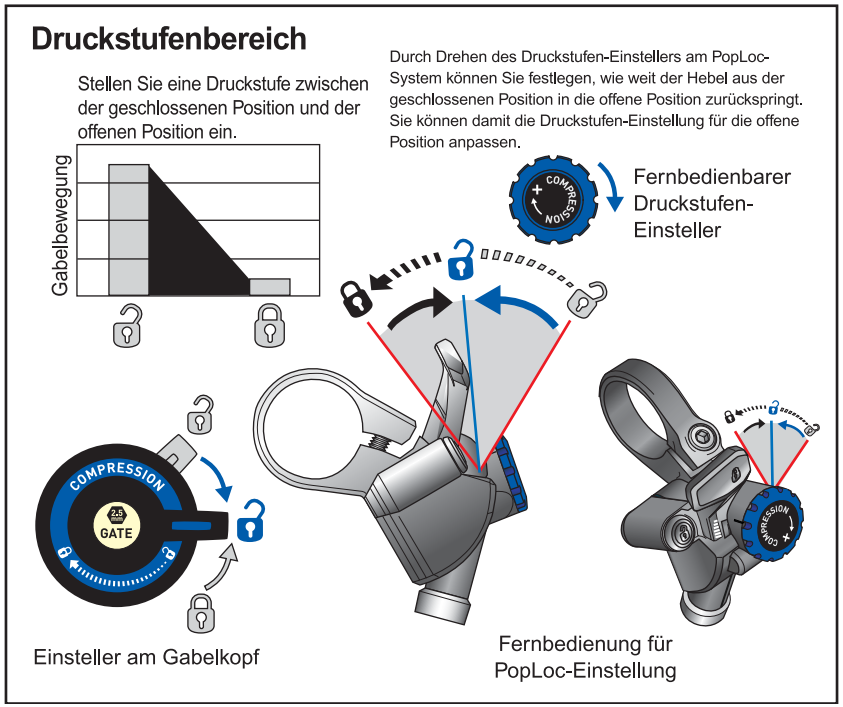

Druckstufenbereich
Stellen Sie eine Druckstufe zwischen der geschlossenen Position und der offenen Position ein.
Gabelbewegung
Durch Drehen des Druckstufen-Einstellers am PopLoc-System können Sie festlegen, wie weit der Hebel aus der geschlossenen Position in die offene Position zurückspringt. Sie können damit die Druckstufen-Einstellung für die offene Position anpassen.
Fernbedienbarer Druckstufen-Einsteller
COMPRESSION
GATE
Einsteller am Gabelkopf
Fernbedienung für PopLoc-Einstellung

Abb. 4

WARTUNG

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie das Fahrrad extrem belasten, müssen Sie das Produkt häufiger warten.

HINWEIS: ES WIRD EMPFOHLEN, DIE WARTUNG VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRADMECHANIKER DURCHFÜHREN ZU LASSEN. SERVICE-INFORMATIONEN UND -HINWEISE ERHALTEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM ODER ÜBER IHREN ÖRTLICHEN ROCKSHOX-HÄNDLER BZW. IMPORTEUR.

Anzugsmomente

Obere Abdeckkappen	7,3 Nm
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Führungsschrauben	6,8 Nm
Lenkerklemmschraube für PopLoc-Fernbedienung	2,3 Nm
Zugbefestigungsschraube für PopLoc-Fernbedienung	0,9 Nm
U-Turn-Einsteller und -Schraube	1,4 Nm

WARTUNGS-INTERVALLE	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL & World Cup	Alle 32 mm XC & Mountain-Luftgabeln
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	10	10	10
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	E	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	*	50	50	50
Öl im Motion Control-System wechseln	*	*	100	100
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/ Solo Air-Gruppe säubern und schmieren	*	*	50	50
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	100	*	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	*	*	50	50

	Alle 32 mm XC & Mountain-Stahlfedergabeln	Boxxer Ride. Race & Team	Boxxer World Cup
Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	E	E	E
Obere Rohre auf Kratzer überprüfen	E	E	E
Staubdichtungen/Rohre schmieren	10	E	E
Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben überprüfen	25	25	25
Luftdruck prüfen	*	*	E
Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und Ölbad wechseln	50	25	25
Öl im Motion Control-System wechseln	100	*	50
Air U-Turn/Dual Air/Air Assist/ Solo Air-Gruppe säubern und schmieren	*	50	25
Schraubenfeder oder U-Turn-Schraubenfedergruppe säubern und schmieren	100	*	*
PopLoc-Zug und -Außenhülle säubern und schmieren	50	*	*

Hinweise:
E = Nach jeder Fahrt
Die Zahlen geben die Fahrzeit in Stunden an.
Die Wartungsvorgänge sind je nach dem Fahrergewicht, dem Fahrstil und den Fahrbedingungen, Wettereinflüssen und bei Renneinsätzen häufiger vorzunehmen.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM CORPORATION

Garantieumfang

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

Lokale Gesetzgebung

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).

b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Haftungsbeschränkung

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

Gewährleistungsausschluss

- Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter www.sram.com oder www.rockshox.com.
- Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.
- Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.
- Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

FOLGENDE KOMPONENTEN UNTERLIEGEN DEM „NORMALEN VERSCHLEIß":

- Staubdichtungen
- Luftschließende O-Ringe
- Bewegliche Teile aus Gummi
- Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau
- Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)
- Bremsbeläge
- Kettenräder
- Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)
- Schaltgriffe
- Bremsscheiben
- Buchsen
- Gleitringe
- Schaumgummiringe
- Obere Rohre (Tauchrohre)
- Bremshebelüberzüge
- Ketten
- Kassetten
- Lenkergriffe
- Spannrollen
- Werkzeug

- Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

¡Enhorabuena! Ha adquirido usted lo mejor que existe en componentes de suspensión para bicicleta. Este manual contiene información importante para utilizar y mantener la horquilla con seguridad. A fin de garantizar que la horquilla RockShox funcione bien, le recomendamos que sea instalada por un mecánico de bicicletas cualificado. Asimismo le rogamos siga nuestras recomendaciones, lo que contribuirá a que usted disfrute sin problemas de la experiencia de montar en bicicleta.

I M P O R T A N T E :

Información para seguridad del usuario

1. La horquilla de esta bicicleta se ha diseñado para un solo ciclista, sobre pistas de montaña y condiciones todoterreno similares.
2. Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Use los frenos con cuidado y aprenda sus características practicando su técnica de frenada en circunstancias que no sean de emergencia. Un frenazo fuerte o un uso incorrecto del freno delantero pueden provocar una caída. Si los frenos no están bien ajustados o instalados, o si se usan de modo incorrecto, el ciclista podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
3. La horquilla de la bicicleta puede averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite, choque o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan, o durante largos períodos de inactividad. Es posible que no se aprecie a simple vista que la horquilla está averiada. No monte en la bicicleta si nota que la horquilla tiene piezas rotas o dobladas, si pierde aceite, si se escucha que el amortiguador llega al tope de forma excesiva o si existen indicios de que la horquilla está deteriorada, como puede ser una pérdida de amortiguación. En tal caso, lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare, ya que una avería en la horquilla podría causar daños en la bicicleta o lesiones personales.
4. Utilice siempre piezas originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía y podría ocasionar un fallo estructural del amortiguador, que podría provocar a su vez la pérdida de control de la bicicleta con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.
5. Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta con un dispositivo de desmontaje rápido. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice CUALQUIER portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no lo hace, la rueda trasera podría hacer que la masa de la bicicleta induzca cargas laterales en las punteras de la horquilla, provocando su rotura o agrietamiento. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños. En caso de duda o de que se haya producido algún daño en la horquilla, llévela a un distribuidor para que la inspeccione o bien póngase en contacto con RockShox (consulte la lista de distribuidores internacionales). Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar la pérdida de control de la bicicleta y posiblemente lesiones graves o incluso mortales.
6. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos en V: instale únicamente frenos tipo cantilever en los pasadores de freno existentes. Las horquillas con puente sin percha están diseñadas exclusivamente para frenos en V o cantilever hidráulicos. No utilice frenos cantilever que no hayan sido diseñados por el fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través del vástago ni de otras piezas o topes del cable. No utilice dispositivos de palanca del cable del freno delantero montados en el puente. Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos de disco: para la correcta instalación y montaje de la zapata de freno deben seguirse las instrucciones del fabricante.
7. Siga todas las instrucciones del manual del usuario para el cuidado y mantenimiento de este producto.

LAS HORQUILLAS ROCKSHOX ESTÁN DISEÑADAS PARA USO TODOTERRENO EN COMPETICIÓN, Y NO SE SUMINISTRAN EQUIPADAS CON LOS REFLECTORES NECESARIOS PARA CIRCULAR POR CARRETERA. SI VA A UTILIZAR ESTA HORQUILLA PARA CIRCULAR EN CUALQUIER MOMENTO POR VÍAS PÚBLICAS, SU DISTRIBUIDOR PODRÁ INSTALARLE UNOS REFLECTORES QUE CUMPLAN LA NORMA "CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S (CPSC) REQUIREMENTS FOR BICYCLES" (REQUISITOS PARA BICICLETAS DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DE CONSUMO).

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Maxle
G. U-Turn-Schraubenfeder
H. U-Turn-Einstellknopf
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste Poploc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Maxle
G. Muelle helicoidal U-turn
H. Mando de ajuste del U-Turn
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Maxle
G. Ressort hélicoïdal U-Turn
H. Bouton U-Turn

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Maxle
G. Molla elicoidale U-turn
H. Pomello U-Turn

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

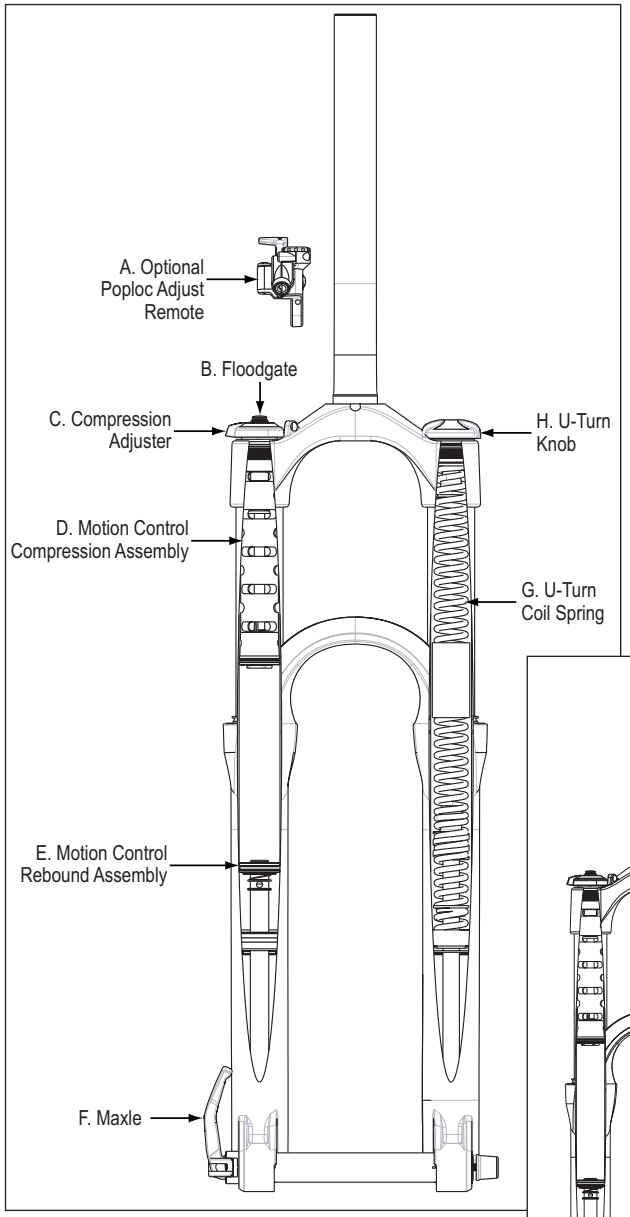
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Maxle
G. U-turn springveer
H. U-Turn afstelknop

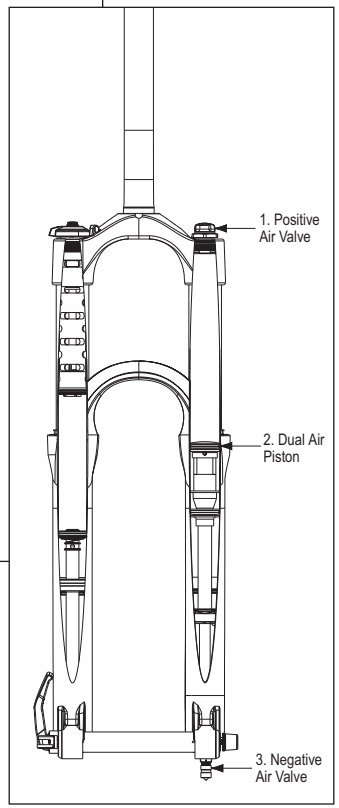
OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Maxle
G. Amortecedor de mola de U-Turn
H. Botão de U-Turn

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

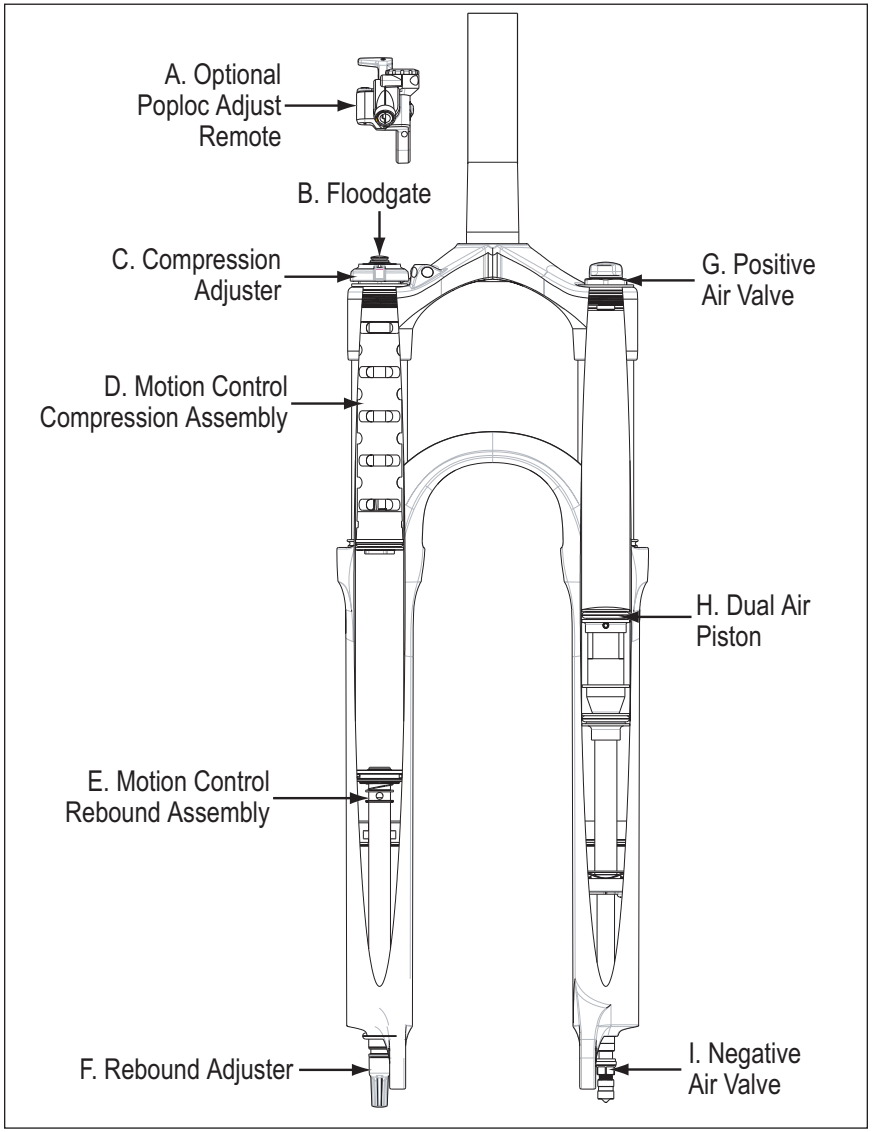
PIKE





NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.



A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

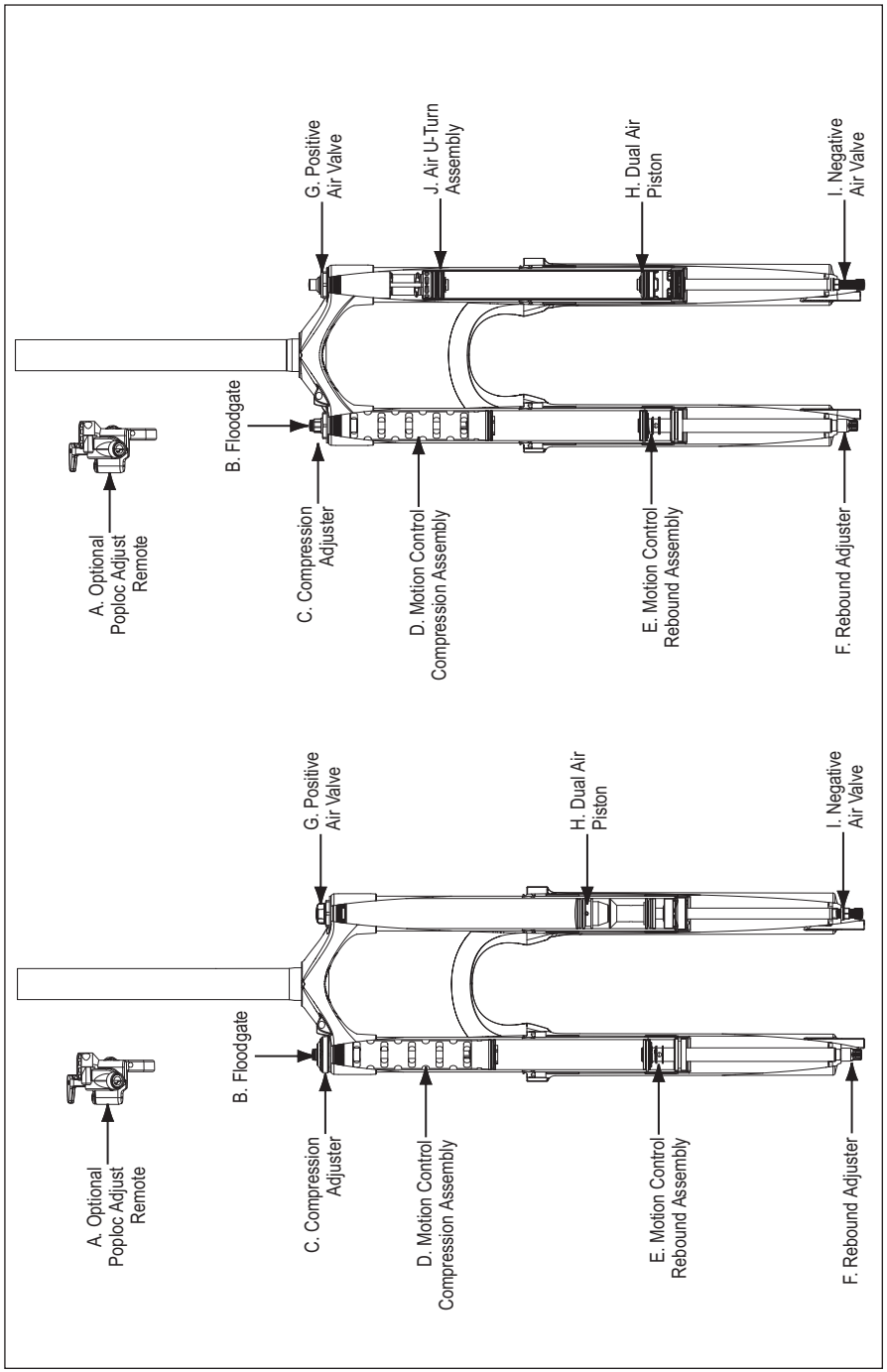
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

REVELATION



A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Compression Adjuster
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. U-Turn Adjuster Knob
G. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión
E. Conjunto de rebote
F. Ajustador del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Compression Adjuster
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression
E. Assemblage de rebond
F. Molette de réglage du U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Compression Adjuster
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione
E. Gruppo di ritorno
F. Regolatore del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

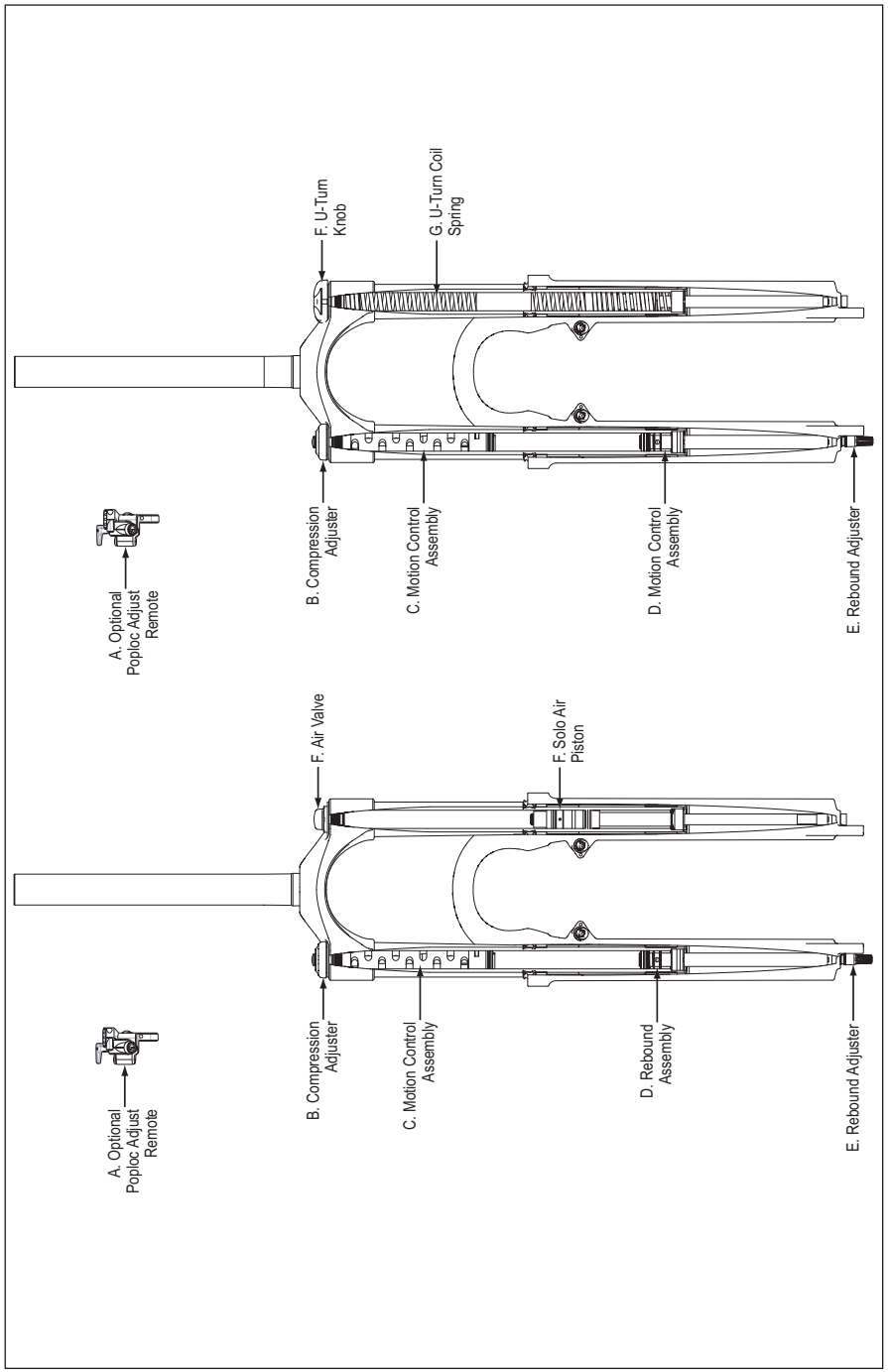
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Compression Adjuster
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão
E. Unidade de recuperação
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 351/TORA 318



B. Druckstufen-Einsteller
C. Baugruppe für Druckstufenregelung
D. U-Turn Adjuster Knob
E. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Conjunto de rebote
C. Conjunto de rebote
D. Ajustador del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Assemblage de rebond
C. Rebound Adjuster
D. Molette de réglage du U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Gruppo di ritorno
C. Rebound Adjuster
D. Regolatore del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Bewegingscontrole terugveringsmontage
C. Rebound Adjuster
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Unidade de recuperação
C. Rebound Adjuster
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 327/TORA 302